

M.A. Linguistics
(Translation Concentration)
Suggested 3-Year Academic Flowchart

Year 1			Year 2			Year 3		
Aug-Dec	Jan-May	June-July	Aug-Dec	Jan-May	June-July	Aug-Dec	Jan-May	June-July
AL 603 (3) <i>Phonological Analysis</i>	AL 704 (4) <i>Field Methods</i>	Free Elective (3)¹	Free Elective (3)	Choose one: AL 797 (6) <i>Independent Study</i> or AL 799 (9)² <i>Thesis</i>	Ethics/Data Collection	AL 797/799 (cont.)	AL 797/799 (cont.)	
AL 605 (3) <i>Grammatical Analysis</i>	AL 706 (2) <i>Linguistic Data Management</i>		AL 720 (3) <i>Discourse Analysis</i>	AL 755 (3) <i>Academic Writing</i> or Free Elective (3)		AL 904 (0) <i>IS Oral Comprehensive Exam</i>		
AL 608 (3) <i>Sociolinguistics</i>	AL 723 (3) <i>Principles of Translation</i>		AL 725 (3) <i>Seminar on Translation & Communication</i>	AL 741 (3) <i>Anthropological Linguistics³</i>		Analyze data; Write IS/Thesis	Defend IS/Thesis	if unable to defend by late March (thesis) April (IS)
9	9	3	9	9-12 ⁴	0	0	0	0

Legend:		
Course # (Credits)		Core Courses
<i>Course Title</i>		Research Methods Electives
(Prerequisite)		Concentration Electives
		Free Electives

¹ Courses offered in the June-July semester are intensive.

² AL 797 is the default. To enroll in AL 799, the student must have the permission of a thesis advisor.

³ SIL-SEAG requires translation workers to take or audit AL 741.

⁴ IS option requires 33 credits of coursework. Thesis option requires 30 credits. Proposals can be defended the semester after completing 24 credits.

ELECTIVE COURSES that focus on Translation:

- AL 720 Discourse Analysis (Prerequisite: AL 605)
- AL 723 Translation Practicum (Prerequisite: AL 722)
- AL 724 Translation Technology (Prerequisite: AL 722)
- AL 725 Seminar on Translation and Communication (Prerequisite: AL 722)
- AL 741 Anthropological Linguistics
- AL 747 Seminar on Semitic Languages (Prerequisite: AL 605)
- AL 748 Discourse Analysis of Ancient Languages (Prerequisite: AL 720)
- AL 752 Directed Readings
- AL 755 Academic Writing for Linguistics

NOTE: All of these courses may not be offered over a 2-year timespan at Payap University. However, there are many more wonderful elective courses to take in addition to these courses pertaining to Language Development and Language Description. Contact the department if you are interested in seeing one of the above electives offered.